



Boletín de Información de CUB Español:

Entendiendo Su Factura de Gas

El uso de gas natural se cobra por unidades "therm." Una unidad "therm" equivale aproximadamente a la cantidad de gas natural que se necesita para operar un calentador residencial durante una hora. Su medidor mide el volumen de gas en pies cúbicos, los cuales son convertidos a unidades "therm" en su factura.

La lectura actual y previa del medidor aparece en su factura y la diferencia entre las dos es la cantidad de gas usado para el periodo actual facturado.

En una factura de gas hay tres tipos de cargos: cargos mensuales fijos, cargos por costos de gas e impuestos y recargos.

Los cargos mensuales fijos como los cargos de consumidor y los cargos de distribución están regulados por la Comisión de Comercio del Estado de Illinois (ICC). Estos cargos se mantienen estables sin importar la cantidad de gas natural

utilizada. Los cargos por el costo de gas varían mensualmente dependiendo de la cantidad de gas usado y las variaciones en el precio de compra del gas natural.

La compañía regulada debería de ir al hogar del usuario para tomar la lectura del medidor por lo menos cada otro mes. Revise su factura para verificar que no esté siendo estimada por más de dos meses consecutivos. Si éste es el caso, entonces llame a su compañía de gas y pregunte por qué no está tomando la lectura del medidor. Y pida que le den una lectura exacta. Si la compañía de gas hace un estimado de su consumo de gas, la cantidad estará basada en el gas consumido en ese mes pero del año anterior, tomando en cuenta cambios climáticos.

Consumidores con preguntas acerca de facturas de gas pueden llamar a la línea gratuita para el consumidor de CUB: 1-800-669-5556.

Cargos Comunes en las Facturas de Gas

Distribution Charge (Cargo Por Distribución): La Comisión de Comercio de Illinois (ICC) fija las tarifas que las distribuidoras de gas pueden cobrar a los usuarios por enviar gas natural por sus tuberías. Para calcular el cargo por distribución de gas, el consumo de gas es convertido en unidades therm y multiplicado por la tasa establecida por la ICC. Este cargo también es conocido como **Cargo por Energía** o **Cargo por Envío**.

Customer Charge (Cargo al Cliente): Este monto está supuesto a cubrir todos los costos por servicios como facturación y lectura de medidores. Este cargo no varía según el consumo y también es conocido como **Cargo por Servicio Básico** o **Cargo de Cuenta**.

Purchased Gas Adjustment Charge (Cargo Por Variación del Costo del Gas Natural): Bajo la ley, las compañías de gas no obtienen ganancias por éste cargo por therm por eso deben transferir al

consumidor el costo directo del gas natural consumido. La ICC no aprueba el cobro adelantado de las variaciones de costo por éste cargo. Sin embargo, la comisión revisa éste cargo anualmente y puede ordenar un reembolso a los consumidores si observa que la compañía no uso buenas practicas de negocios para comprar el gas natural a un costo razonable. Este costo también es conocido como **Cargo Por Costo de Gas**, **Cargo Por Variación de Costo del Gas** o **Cargo Por Suministro de Gas**.

State Utility Tax (Impuesto Estatal de Servicios Públicos): Este cargo representa el 5% de los cargos actuales antes de impuestos o 2.4 centavos por unidad "therm", cualquiera que sea más bajo será aplicado. En las tarifas actuales los consumidores están pagando por unidad therm. El impuesto también se conoce como **Tributo de Utilidades Públicas** o **Tributo de Illinois por Ingresos de Gas**.

Municipal Tax (Impuesto Municipal): Las Municipalidades pueden imponer sus propios impuestos por concepto de gas, pero el estado regula la cantidad que pueden recaudar. Éste impuesto también es conocido como el **Impuesto de Franquicia**.

Regulatory Tax (Impuesto Regulatorio): Este es un impuesto de un décimo de centavo que ayuda a financiar la Comisión de Comercio de Illinois, la cual regula los servicios públicos de Illinois.

También es conocida como **El Asesoramiento de ICC o Fondo Tributario de Servicios Básicos**.

Environmental Adjustment Charge (Cargo Por Ajuste Ambiental): La Comisión de Comercio de Illinois permite a las compañías que establezcan un cargo a los consumidores por limpiar desechos tóxicos creados por las plantas generadoras a gas. Este cargo por unidad therm también se conoce como **Cargo Ambiental, Ajuste Por Actividades Ambientales y cargo por Recuperación del Ambiente**.

Cargo al Cliente y Cargo Por Distribución

La siguiente tabla de datos resume dos de los cargos principales en su cuenta de gas establecidos por la Comisión de Comercio de Illinois (ICC). Tenga en cuenta que estos dos cargos no incluyen el Cargo Por Variación de Costo del Gas Natural, lo cual varía según el precio del gas en el mercado y puede abarcar hasta 75% de su factura de gas.

Compañía	Cargo mensual al Consumidor	Cargo por Distribución (por therm)
Nicor 1-888-642-6748	\$15,55	4,85 por todos los therms
North Shore Gas 1-866-556-6004	\$18,66	26,036 centavos por los primeros 50 therms 7,319 centavos después de los 50 therms
Peoples Gas 1-866-556-6001	\$21,15	33,372 centavos por los primeros 50 therms 12,36 centavos después de los 50 therms
AmerenIP 1-800-755-5000	\$21,76	7,399 centavos por cada therm
AmerenCILCO 1-888-672-5252	\$17,21	5,502 centavos por cada therm
AmerenCIPS 1-888-789-2477	\$20,79	7,494 centavos por cada therm
MidAmerican 1-888-427-5632	\$12,69	7,664 centavos por cada therm

*El "Cargo Mensual al Cliente" incluye un cargo de 48 centavos que va a un fondo estatal para subsidiar los costos de calefacción de hogares de bajos ingresos, así como también, un cargo de 5 centavos que va a un fondo del estado para el desarrollo de energía renovable y "tecnología de carbón puro".